



VfR Aalen gegen MSV Duisburg
Freitag, 7. Dezember 2012
18 Uhr
Scholz Arena Aalen



Gemeinderat
Die nächste Sitzung findet am Donnerstag, 13. Dezember 2012 statt.



Baustellenplan
Trotz Schnees werden Baustellen fertig gestellt.
Seite 2



Stadtbibliothek Aalen
Bücherzwerge - Geschichten- und Bastelkiste sowie Bibliotheksführung für Alleinerziehende.
Seite 2



„Geheimnisse der Heimat“
Lesung in der Buchhandlung Henne Wasseralfingen.
Seite 3

Infos

Dino-Lesung und Stoiflohmarkt im Urweltmuseum

Samstag, 8. Dezember 2012 | 10.30 Uhr bis 12 Uhr

Märchenerzählerin Ute Hommel erzählt wieder spannende Dino-Geschichten. Dazu werden die interessanten Saurierfunde des Museums in einer kurzen Führung vorgestellt. Kleine museumspädagogische Aktionen und das Edelstein- und Fossilien Sieben runden das Programm ab.

Vor dem Museum findet dazu von 9 bis 16 Uhr der bekannte Stoiflohmarkt der Geologengruppe statt. Angeboten wird eine schöne und umfangreiche Auswahl an selbst gesammelten Fossilien und Mineralien der Schwäbischen Alb und aus dem Alpenraum. Das interessante Angebot für Kinder von vier bis zehn Jahren ist auch dazu gedacht, dass Eltern „stressfrei“ Einkäufe auf dem Markt und in der Stadt erledigen können.

Unkostenbeitrag 3 Euro. Das Urweltmuseum (direkt am Aalener Marktplatz) ist ab 10 Uhr geöffnet. Anmeldung erwünscht unter Telefon: 07361 528280.

Theater der Stadt Aalen

Donnerstag, 6. Dezember 2012 | 20 Uhr | Altes Rathaus - **PU DER BÄR** von Alan Alexander Mine. Souppkultur.

Freitag, 7. Dezember 2012 | 20 Uhr | Altes Rathaus - **DAS WILDE KIND** von T. C. Boyle.

Samstag, 8. Dezember 2012 | 20 Uhr | Wi.Z - **AM OFFENEN HERZEN** von Franz Wittenbrink. Liederabend.

Sonntag, 9. Dezember 2012 | 14 Uhr | Altes Rathaus - **SPATZ FRITZ** von Rudolf Herfurter. Für Kinder ab vier Jahren.

Sonntag, 9. Dezember 2012 | 19 Uhr | Wi.Z - **THE BLACK RIDER** von William S. Burroughs, T. Waits, R. Wilson. Musical.

Mittwoch, 12. Dezember 2012 | 20 Uhr | Altes Rathaus - **LESUNG FÜR PUSSY RIOT**

Neues Aalener Projekt fördert die Integration

„Azubi statt ungelernt“ - Sag ja zu einer Ausbildung! / OB Gerlach lädt zu rundem Tisch ein

„Azubi statt ungelernt“ ist ein weiterer Meilenstein in der Integrationspolitik der Stadt Aalen. Was vor Jahren mit gezielter Sprachförderung in Kindergärten begann, wird nun in einem weiteren Schritt mit dem, von der EU geförderten Projekt fortgesetzt. Bessere Zukunftschancen und gesellschaftliche Integration über berufliche Ausbildung – davon sollen mehr Jugendliche mit Migrationshintergrund profitieren. Der Weg führt in erster Linie über die Eltern.

Wer aber aus einem anderen Kulturkreis kommt, kennt das duale deutsche Ausbildungssystem nicht und kann die Arbeitsmarktbedingungen nur schwer einschätzen. Die Statistik belegt, dass Jugendliche mit Migrationshintergrund eine um 20 Prozent geringere Chance auf eine betriebliche Ausbildung haben als ihre deutschen Mitschülerinnen und -schüler.

Hier setzt das Aalener Projekt an, das die Stadt in Kooperation mit der Aktion Jugendberufshilfe Ostalbkreis (AJO) durchführt: drei Berufswerber, die selbst Migrationserfahrung haben und die in ihrem Kulturkreis gut vernetzt sind, begleiten Schüler der Klasse 7 bis 10 auf dem Weg in eine betriebliche Ausbildung. Ansprechpartner sind in erster Linie die Eltern, die in Sachen Berufswahl die

Schule-Wirtschaft, die Handwerkskammer, Schulen und Berufsschulen zum runden Tisch einladen. „Jeder junge Mensch, den wir über das Projekt in Ausbildung bringen ist Gold wert für unsere Gesellschaft“.

Bevölkerung wird bunter

Dass die Stadt Aalen diesen Bereich nicht den Bildungsträgern überlässt, liegt im Leitbild begründet. „Nachhaltigkeit und Chancengleichheit waren die beiden großen Themen des Prozesses“, erläutert Uta-Maria Steybe, Beauftragte für Chancengleichheit und demografischen Wandel. Zwar sage die Prognose für Aalen bis 2020 stabile Bevölkerungszahlen voraus, „aber wir werden auf jeden Fall bunter“. Schon heute haben in der Kernstadt 47 Prozent der o bis 3-jährigen und 54 Prozent der 3- bis 6-jährigen Kinder Migrationshintergrund.

OB Gerlach stellte die beiden neuen städtischen Beschäftigten vor, „die in ihren Communities hervorragend vernetzt sind und die Jugendlichen dort erreichen, wo sie Zuhause sind“. Die Lebenswege der Berufswerber sind gute Beispiele einer gelungenen Integration.



Oberbürgermeister Martin Gerlach und die drei Berufswerberinnen und -werber (von links: Saadet Aslan, Julia Wilhelm und Muammer Ermis).

Azubi statt ungelernt

wichtigsten Berater ihrer Kinder sind. Und die Berufswerber nutzen ihr Netzwerk von Vereinen und Religionsgemeinschaften, um ihr Klientel zu beraten. „Wir sehen Vielfalt als unsere Chance“, betont der Integrationsbeauftragte Michael Felgenhauer. „Es geht uns darum, kein Talent zu verlieren“. Bereits im Januar wird Oberbürgermeister Martin Gerlach Beteiligte wie den Arbeitskreis

Julia Wilhelm ist Russlanddeutsche und kam vor zehn Jahren nach Deutschland. Die gelernte Grundschullehrerin ist beim Landratsamt und begleitet Migranten in allen Angelegenheiten. Mangelnde Kenntnisse über das Bildungs- und Ausbildungssystem seien das größte Hindernis, bestätigt Wilhelm. „Ich weiß aber auch, wie schwer es ist, wenn Sprachkenntnisse fehlen“. Umso wichtiger sei die Beratung in der Muttersprache. Muammer Ermis kam mit sechs Jahren nach

Aalen und wuchs auf dem Rötberg auf. „Vor 20 Jahren hätte ich auch einen solchen „Kümmerer“ gebraucht“. Nach dem Hauptschulabschluss an der Schillerschule und der Fachhochschulreife absolvierte Ermis ein BWL-Studium und machte sich selbstständig. „Ich arbeite gerne mit Menschen“, freut er sich auf die neue Aufgabe. „Jugendliche sind wie wertvolle Rohdiamanten, die einen Feinschliff benötigen“. Saadet Aslan wird als dritte Berufswerberin

im Auftrag der AJO in Aalen unterwegs sein. Nach Realschule, Friseurinnenausbildung und Berufsjahren als Selbstständige ist sie seit 2010 bei der AJO in der Berufseinstiegsbegleitung tätig. „Wir werden die aktive Elternarbeit und themenbezogene Veranstaltungen in Moscheen und Vereinen fortsetzen. Auch unsere türkischen Mentorinnen und Mentoren helfen beim Übergang von der Schule in den Beruf“, erläuterte AJO-Geschäftsführerin Petra Walter.

Weihnachtsmarkt Unter Tage

Gewinnen Sie einen Verzehrgutschein von 10 Euro

Ein Weihnachtsmarkt der ganz besonderen Art wird am kommenden zweiten Adventswochenende am Besucherbergwerk Tiefer Stollen ausgerichtet.

Die Stollen Unter Tage präsentieren sich in festlicher Weihnachtsbeleuchtung. Eine bunte Vielfalt von Verkaufsständen locken, eingerahmt von Adventsmusik, mit ausgesuchten Angeboten zum Bummeln, Kosten und Staunen.

Bei milden Temperaturen um die elf Grad lässt sich unabhängig von Regen und grauen Wolken die weihnachtliche Stimmung mit jedem Schritt durch die unterirdischen Sandsteinhallen genießen. Agerundet wird das Angebot durch eine kleine Krippenausstellung sowie musikalische Beiträge lokaler

Künstler und Gruppen.

Am Samstag von 14.30 Uhr bis 21 Uhr (letzte Einfahrt 20 Uhr) und am Sonntag von 11 Uhr bis 19 Uhr (letzte Einfahrt 18 Uhr) werden regelmäßig kostenlose Züge in das Bergwerk ein- und ausfahren. Während des Weihnachtsmarkts ist der Zugang zu anderen Teilen des Besucherbergwerks nicht möglich.

Auch rund um die Bergwerksgebäude über Tage setzt das Programm musikalische Höhepunkte mit deftiger Bewirtung, Ständen und kunsthandwerklichen Vorführungen.

Ein Pendelbus der Lebenshilfe bietet an beiden Tagen die Fahrt vom Stefansplatz in Wasseralfingen zum Tieferen Stollen.

Anrufen und gewinnen!

Wer diesen ersten Weihnachtsmarkt im Tieferen Stollen besuchen möchte, hat hier die Möglichkeit einen Verzehrgutschein von 10 Euro zu gewinnen. Die Teilnahme ist einfach: Rufen Sie in der Redaktion des Stadtinfo an.

Und zwar pünktlich zwischen 11.05 und 11.15 Uhr am Freitag, 7. Dezember. Die ersten drei Anrufer erhalten von uns einen Gutschein für Glühwein, Punsch oder eine Adventswurst im Wert von jeweils 10 Euro. Telefon: 07361 52 1193. Wir wünschen viel Glück!



Gemütliche Adventsatmosphäre verspricht der Weihnachtsmarkt im und um den Tieferen Stollen.

Programm am Tieferen Stollen

Samstag, 8. Dezember
14.30 Uhr: Eröffnung durch OB Martin Gerlach und Ortsvorsteherin Andrea Hatam mit der Bläsergruppe der SHW Bergkapelle
16 Uhr: Anne und Sarah Märkle singen Weihnachtslieder
20 Uhr: Fackelzug der Waldweihnachtsbläser der DJK

Sonntag, 9. Dezember
14 Uhr: Shalom, Pommertsweiler
15 Uhr: Chorfreunde Hüttlingen
16 Uhr: Bläsergruppe der SHW Bergkapelle

Drehorgelmusik, Krippenausstellung, Kunsthandwerksvorführungen, Weihnachtsmann und Engel verteilen kleine Geschenke an Kinder.

Aalen City aktiv
Es weihnachtet mehr!
Aalen - das Einkaufszentrum der Region
100.000 Glücksmomente
Aalen schenkt Ihnen 100.000 Glücksmomente
In vielen Betrieben der Aalener City gibt es Rubbelkarten. Hinter den Rubbelfeldern verstecken sich attraktive Präsente oder Einladungen zu Veranstaltungen. Viele Premiumpreise werden zum Schluss unter allen Teilnehmern verlost.
Die Glücksmomente müssen bis zum 24.12.2012 eingelöst werden. Glücklose gibt es ohne Kaufzwang.
DOS Media



Musikschule

Dienstag, 11. Dezember 2012 | 18.30 Uhr | Herbert-Becker-Saal - **Vorbereitungskonzert** der Teilnehmer des Regionalwettbewerb Jugend musiziert 2013.

Mittwoch, 12. Dezember 2012 | 17.30 Uhr | Herbert-Becker-Saal - **Sitzkissenkonzert** für die Kleinen und Großen.

Mittwoch, 12. Dezember 2012 | 18 Uhr | Albstift - **Vorspiel des Klarinetten-Ensemble** unter der Leitung von Roland Kohler.

Volkshochschule

Donnerstag, 6. Dezember 2012 | 19.30 Uhr | Torhaus - **Vortrag: Die Entdeckung der „Neuen Welt“ - Teil 2: Von den englischen Kolonien zu den Vereinigten Staaten** mit Lothar Clermont.

Sonntag, 9. Dezember 2012 | Kino am Kocher **Frauen - Film - Frühstück** 9.30 Uhr Frühstück - ausgebucht! 11 Uhr Film „Mein liebster Alptraum“

Frauen

Samstag, 8. Dezember 2012 | 16.30 Uhr | Kino am Kocher - **Clever, Smart, Woman - CSW der neue Club für Frauen ab 16 Jahren.**

Sonntag, 9. Dezember 2012 | Kino am Kocher **Frauen - Film - Frühstück** 9.30 Uhr | Frauenfrühstück 11 Uhr | Filmbeginn „Mein liebster Alptraum“

Begegnungsstätte

Donnerstag, 6. Dezember 2012 | ab 14.30 Uhr **Nikolauscafé.**

Donnerstag, 20. Dezember 2012 | ab 14.30 Uhr - **Weihnachtsfeier im Café mit Zithermusik.**

Jeden Adventssonntag von 15 bis 16 Uhr - **Märchenerzähler**

Die Begegnungsstätte ist vom 24. Dezember 2012 bis einschließlich 11. Januar 2013 geschlossen. Ab 14. Januar ist sie wieder geöffnet.

Zu verschenken

Fische und Pflanzen für Aquarium (Süßwasser), Telefon: 07361 73320;
Weihnachtsdeko (Kugeln, Kalender zum Füllen; Baumdecke; grüne Girlande), Telefon: 07361 8240352;
Holzisenbahn und Holzzug von „Brio“, Telefon: 07361 350794;
Sony Röhrenfernseher KV-29X1D 29 Zoll, Telefon: 0151 22730815;
Schlafzimmerschrank, 2 Schiebetüren, weiß lackiert mit Spiegel, B/H/T 2,92/2,20/0,62 m, Telefon: 07361 943323;
Stepper mit Handlauf, Telefon: 07361 527700;
Fernseher „Loewe“, 70cm Diagonale, voll funktionsfähig mit Fernbedienung, Telefon: 07361 37215;
Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, über www.aalen.de, Rubrik „Aalen“ oder per Telefon unter 07361 52-1143. Es werden nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen veröffentlicht!

Fundsachen

Hase, weiß mit schwarzen Punkten. **Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886.**

Damentasche, Fundort: Reichsstädter Markt; Motorradhelm, Fundort: Skaterplatz an der Hochbrücke. **Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.**

Impressum

Herausgeber
 Stadt Aalen – Presse- und Informationsamt
 Marktplatz 30
 73430 Aalen
 Telefon (07361) 52-1142
 Telefax (07361) 52-1902
 E-Mail presseamt@aalen.de

Verantwortlich für den Inhalt
 Oberbürgermeister Martin Gerlach
 und Pressesprecherin Uta Singer

Druck
 Druckhaus Ulm Oberschwaben GmbH & Co.,
 89079 Ulm, Siemensstraße 10

Erscheint wöchentlich mittwochs

Trotz Schnees werden Baustellen fertig gestellt

Der Winter ist Ende November eingetroffen und hat eisige Temperaturen sowie eine Menge Schnee mitgebracht. Auf den Aalener Baustellen konnten die großen Projekte vorher abgeschlossen werden. Die restlichen Baustellen sollen in diesem Jahr noch fertiggestellt werden.

In der **Friedhofstraße** wird am Bau eines Geschäftshauses weiter gearbeitet. Bis Ende 2012 bleibt die Straße teilweise gesperrt, für Fußgänger ist ein Notweg eingerichtet. An der **Rombacherstraße** wird an der westlichen Einmündung der Anton-Huber-Straße eine Busbucht erstellt. Bis Mitte Dezember muss mit Teilsperren und Behinderungen gerechnet werden. In Dwangern verlegen die Stadtwerke in der **Schwarzfeldstraße** zwischen Treppacherstraße und Rechbergstraße Versorgungsleitungen. In diesem Zuge wird auch der Straßenbelag saniert. Bis Jahresende bleibt der Straßenabschnitt voll gesperrt. Im Anschluss folgen Bauarbeiten in der Hohenstaufenstraße. Die Stadtwerke erneuern in der **Hölderlinstraße** zwischen Hölderlinplatz und Zebertstraße Strom-, Gas- und Wasserleitungen. Bis Ende des Jahres ist die Hölderlinstraße voll, die Zebertstraße abschnittsweise gesperrt.

Gebaut wird außerdem unter anderem in Wasseralfingen in der **Rembrandstraße** und in der **Karl-Mikeler-Straße**. Beide Straßen sind mindestens bis Ende des Jahres voll gesperrt. Es ist möglich, dass sich die Termine aufgrund technischer oder witterungsbedingter Umstände ändern. Der nächste Baustellenplan erscheint **im neuen Jahr**, wenn die Bauarbeiten wieder aufgenommen werden können. Die Stadt Aalen bittet Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für mögliche Behinderungen.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 10 Uhr festliche Eucharistiefeier mit Weihbischof Dr. Kreidler anlässlich 40-jährigem Jubiläum der Marienkirche (Kirchenchor), 18 Uhr Vesper (ND-Schola), 19 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Elisabeth-Kirche** : So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Michaels-Kirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **Heilig-Kreuz-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharistiefeier der ital. Gemeinde; **Salvatorkirche:** Sa. 7 Uhr Früh-Rorate, anschl. gemeinsames Frühstück im Salvatorheim, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier - Kleine Kirche im Meditationsraum; **Ostalbkränke:** So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier; **Peter-u.-Paul-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Bonifatius-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorbendgottesdienst), So. 18.30 Uhr Adventskonzert A-CHOR-DE; **St.-Thomas-Kirche:** So.

Stadtbibliothek

Geschichten- und Bastelkiste:

Am **Donnerstag, 6. Dezember 2012** geht es um 15 Uhr in der Kinderbibliothek im Torhaus um das Bilderbuch „Der kleine Nikolaus“. Endlich kommt der Nikolaus in den Kindergarten, darauf hat sich Sebastian schon das ganze Jahr gefreut. Er hat nämlich einen ganz bestimmten Wunsch, der nicht nur die anderen Kinder erstaunt. Anschließend wird ein kleiner Nikolaus gebastelt. Kinder ab fünf Jahren sind bei freiem Eintritt zu der Veranstaltung eingeladen.

Bibliotheksführung

Am **Montag, 10. Dezember 2012** findet in der Stadtbibliothek im Torhaus um 10 Uhr eine Führung speziell für Alleinerziehende statt. Um Alleinerziehende zu stärken und ihren Bedürfnissen und Wünschen Rechnung zu tragen, hat sich in Aalen ein Netzwerk von und für alleinerziehende Frauen und Männer gebildet. Auf dem Programm steht dieses Mal

Immissionsdaten der LfU-Messstation vom 29.10. bis 30.11.2012

(Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

Werte in mg/m ³ Luft	NO ₂	SO ₂	CO	PM 10-Staub	O ₃
max. 1-h-Mittelwert	0,100	0,010	0,7*	0,036**	0,074
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,200	0,350	10	---	0,180
max. 24-h-Mittelwert	0,039	0,003	0,6	0,034	0,048*
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,100	0,125	---	0,050	---
SO ₂ = Schwefeldioxid CO = Kohlenmonoxid	NO ₂ = Stickstoffdioxid O ₃ = Ozon	PM10-Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption			
* 8-Stundenmittelwert	** 3-Stundenmittelwert				

Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Tel. 07361/52-1609, zur Verfügung

Sternwarte geöffnet

Die Aalener Sternwarte ist im Dezember bei klarem Himmel jeden Freitagabend ab 20 Uhr geöffnet. Mitglieder der Astronomischen Arbeitsgemeinschaft Aalen (AAAA) entführen die Besucher in die Weiten des Weltalls.

Mercur zeigt sich, wie bereits im November angedeutet, bis ca. 10. Dezember gut sichtbar am Morgenhimmel. Zwischen 6.30 und 7 Uhr kann man ihn bei freiem Blick an den Südosthimmel einfach finden. Venus dagegen hat schon wieder in Richtung Sonne umgeschwenkt, ihre Anwesenheit am Morgenhimmel geht deutlich zurück. Dafür taucht dort Saturn immer deutlicher auf und wird in den kommenden Monaten immer weiter in den dunklen Nachthimmel vorrücken. Genau so hat es Jupiter getan, und der Lohn des langen Weges ist die Krönung der Planetenbahn, die sogenannte Opposition: Sonne, Erde und Planet stehen zur Opposition in einer Reihe, der Planet geht von der Erde aus gesehen daher bei Sonnenuntergang im Osten auf, steht um Mitternacht in Südrichtung am höchsten Punkt und geht morgens im Westen unter. Da sich Jupiter zurzeit in den nördlichen Bereichen der scheinbaren Sonnenbahn befindet (dort, wo im Sommer die Sonne zu finden ist), steht er besonders hoch am Himmel und glänzt strahlend hell. Die Sonne durchwandert am Freitag, 21. Dezember 2012 den tiefsten Punkt ihrer Jahresbahn, womit offiziell der Winter beginnt.

Zusätzlich besteht jeden Sonntag zwischen 14 und 16 Uhr bei klarem Himmel die Möglichkeit, unsere Sonne mit Hilfe spezieller Filter gefahrlos an verschiedenen Teleskopen zu beobachten.

Die Sternwarte befindet sich in den Parkanlagen auf der Schillerhöhe nahe beim Mahmal. Der Besuch ist kostenlos.

Evang. Kirchen:

10 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal:** 9 Uhr Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Neuapostolische Kirche:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, Mi. 20 Uhr Gottesdienst; **Volkmission:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst; **Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

„Bücherzwerge“

Erneut treffen sich die „Bücherzwerge“ am **Mittwoch, 12. Dezember 2012** um 9.30 und 10 Uhr in der Kinderbibliothek im Torhaus. Lieder singen, Reime hören und sprechen, ein Bilderbuch betrachten, lustige Bewegungsspiele kennen lernen. Die Lust an der Sprache wird geweckt und die Freude an Worten spielerisch entdeckt. Für Kinder von ein bis vier Jahren in Begleitung eines Erwachsenen. Der Eintritt ist frei. Anmeldung unter Telefon: 07361 52-2590 bei Margrit Baumann erforderlich.

EZcon Netzwerk GmbH Marktführer für Weitverkehrsnetzwerk (WAN)



Im Rahmen seiner regelmäßigen Betriebsbesuche war Aalens Wirtschaftsförder Wolfgang Weiß zu Gast bei EZCon Network. Anlass waren das zehnjährige, äußerst erfolgreiche Bestehen der Firma sowie die Freischaltung der komplett neu gestalteten Homepage.

Geschäftsführer Erwin Ziegler erläuterte die Tätigkeitsbereiche des Unternehmens, das sich auf die ganzheitliche Betrachtung der IT Infrastruktur Landschaft und der Unternehmensstrategie der Kunden in den Bereichen Betrieb, Prozess, Organisation, Service und Dokumentation spezialisiert hat.

Das Unternehmen ist Dienstleister für namhafte und weltweit agierende Firmen wie BMW Group, Daimler AG, ZF Friedrichshafen

AG, Robert Bosch GmbH oder die VOLKSWAGEN AG. Aber auch im kommunalen und regionalen Umfeld ist man Partner vieler bekannter Firmen und Behörden. Ob die Firma Rud/Erlau, Gesenkschmiede Schneider oder das Finanzamt Aalen, sie alle arbeiten mit dem Innovations- und Marktführer aus Aalen zusammen. "Betriebsbesuche sind für uns oft Überraschungspakete der sehr positiven Art. Hier war ich jedoch absolut sprachlos angesichts der weltweit erbrachten Dienstleistung der 40 Mitarbeiter", so Wolfgang Weiß.

Die Suche nach qualifizierten Mitarbeitern zur weiteren Expansion steht im Fokus. Aber auch die Ausbildung zum "IT-System-Kaufmann/-frau" oder der BA-Studiengang "Informatik - Informationsmanagement" werden angeboten.

Öffentliche Bekanntmachung

Änderung Betriebssatzung SWA

Satzung zur Änderung der Betriebssatzung der Stadtwerke Aalen vom 13.07.2006

Aufgrund von § 3 Abs. 2 des Eigenbetriebsgesetzes in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Stadt Aalen am 19.07.2012 folgende Satzung zur Änderung der Betriebssatzung der Stadtwerke Aalen vom 13.07.2006 beschlossen:

§ 3 Stammkapital

Das Stammkapital des Eigenbetriebes beträgt 5,8 Mio. €

- Diese Satzung tritt am 01. August 2012 in Kraft.
- Gleichzeitig treten die entsprechenden Bestimmungen der Betriebssatzung der Stadtwerke Aalen in der Fassung vom 13.07.2006 außer Kraft.

Hinweis:
 Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der Gemeindeordnung beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Aalen geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist.

Aalen, 29. Oktober 2012
 gez.
 Gerlach
 Oberbürgermeister

LIMES-THERMEN AALEN

Staatlich anerkannte Heilquelle

Winterzauber

LANGE SAUNA-NACHT

Samstag, 8. Dezember 2012

21:00 bis 1:30 Uhr (Einlass bis 22:00 Uhr)

Vorverkauf: Eintritt 26 € / SWA+tarif 24 €* / SWA++tarif 22 €*
Abendkasse: Eintritt 31 € / SWA+tarif 29 €* / SWA++tarif 27 €*
 *für Energiekunden der Stadtwerke Aalen mit SWA-Kundenkarte.

Textilfreies Baden im Außenbecken
 Textilfreie Nutzung der Saunen in der Therme (Aroma-Sauna, Tepidarium) und des Vitaliums
 Aufgüsse in der Panorama-Sauna,
 Salze im Dampfbad, pflegende Cremes und fresh water, Häppchen und kleine Überraschungen

Telefon 07361 9493-0, www.limes-thermen.de

Stadtwerke Aalen

Öffentliche Bekanntmachung

Jahresabschluss 2011 der Wohnungsbau Aalen GmbH

Die Gesellschafterversammlung der Wohnungsbau Aalen GmbH hat in ihrer Sitzung am 16. Oktober 2012 den Jahresabschluss 2011 festgestellt. Hiernach beträgt die Bilanzsumme 61.864.087,45 EUR. Der Bilanzgewinn in Höhe von 994.158,00 EUR wird wie folgt verwendet: Gewinnabführung an die Gesellschafter in Höhe von 90.152,00 EUR und Einstellung von 904.006,00 EUR in die Gewinnrücklage.

Der Jahresabschluss der Wohnungsbau Aalen GmbH mit Lagebericht wird in der Zeit vom 10. Dezember 2012 bis 18. Dezember 2012 in den Geschäftsräumen der Wohnungsbau Aalen, Südlicher Stadtgraben 13, 4. Stock, während den Öffnungszeiten ausgelegt.

Für den Jahresabschluss 2011 wurde folgender uneingeschränkter Bestätigungsmerkmal erteilt:

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang – unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Wohnungsbau Aalen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Aalen, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den

Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden.

Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt.

Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Stuttgart, 15. Juni 2012

HABITAT
Revisions- und Treuhandgesellschaft mbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Beck – Wirtschaftsprüfer
Emme – Wirtschaftsprüfer

„Geheimnisse der Heimat“

Auf Einladung der Buchhandlung Henne und der Stadtbücherei Wasseralfingen lesen am Mittwoch, 5. Dezember 2012 um 19 Uhr die beiden Journalistinnen Eva-Maria Bast und Sibylle Schwenk bei Henne aus ihrem Buch das 50 Geschichten aus Aalen und Wasseralfingen umfasst.

Welche Bedeutung hat ein Bildstöckle auf dem Braunenbergr für Künstlerpfarrer Sieger Köder? Was trug sich im Zweiten Weltkrieg am damaligen Marktplatz zu? Warum sind viele Wasseralfinger Gebäude aus einem graubraunen Stein gebaut und wieso musste Alt-OB Ulrich Pfeifle einst eine Schlauchbootfahrt unternehmen, um in den Tiefen Stollen zu gelangen?

Aus all diesen Rätseln haben die Journalistinnen Eva-Maria Bast und Sibylle Schwenk

ein Buch geschrieben mit dem Titel:

„Geheimnisse der Heimat – 50 spannende Geschichten aus Aalen und Wasseralfingen“.

Das Prinzip des Buches besteht darin, dass Heimatgeschichte anhand von heute noch sichtbaren Relikten erzählt wird – und das zumeist von geschichtskundigen Einheimischen. Auf ihrer Spurensuche haben die beiden Autorinnen die unterschiedlichsten Entdeckungen gemacht und in einem lebendigen Erzählstil ansprechend zusammengefasst. Eintritt frei.



Jahresabschluss 2011 der Technologiezentrum Aalen GmbH

Die Gesellschafterversammlung der Technologiezentrum Aalen GmbH hat in ihrer Sitzung am 22. Oktober 2012 den Jahresabschluss 2011 festgestellt. Hiernach beträgt die Bilanzsumme 123.960,37 EUR. Der Bilanzverlust in Höhe von 6.548,01 EUR wird aus der Kapitalrücklage entnommen.

Der Jahresabschluss der Technologiezentrum Aalen GmbH mit Lagebericht wird in der Zeit vom 10. Dezember 2012 bis 18. Dezember 2012 in den Geschäftsräumen der Wohnungsbau Aalen, Südlicher Stadtgraben 13, 4. Stock, während den Öffnungszeiten ausgelegt.

Für den Jahresabschluss 2011 wurde folgender uneingeschränkter Bestätigungsmerkmal erteilt:

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang – unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Technologiezentrum Aalen GmbH, Aalen, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden.

Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt.

Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung,

dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Aalen, den 27. Juni 2012

LIEB GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Uwe Lieb
(Wirtschaftsprüfer)

Lokale Agenda

Tauschringtreffen

Die Agendagruppe Tauschring Aalen trifft sich am Dienstag, 11. Dezember 2012 um 18:30 Uhr in der Martins-Kirche in Aalen-Pelzwasen, zu einer gemeinsamen Weihnachtsfeier.



facebook

www.facebook.com/StadtAalen

Altpapiersammlungen

Straßensammlungen

Samstag, 8. Dezember 2012
Hofen | Kath. Kirchengemeinde Hofen

Unterkothen | Kath. Kirchengemeinde Unterkoche.

Bringsammlung

Samstag, 8. Dezember 2012 | 9 bis 12 Uhr

Fachsenfeld | Musikverein Fachsenfeld. Festplatz Richhofenstraße.



LIMES-THERMEN AALEN

Staatlich anerkannte Heilquelle

ADVENTS- UND WEIHNACHTS-GUTSCHEINAKTION

Aromamassage 50 min & ein Besuch in der Therme

Entspannende Massage für sie und ihn, ätherische Öle nach Ihrer Wahl.

SONDERPREIS
49,50 €

wählen Sie +++ wählen Sie +++ wählen Sie +++ wählen Sie +++ wählen Sie

Nachtkerzenöl-Cremebad & Teilmassage & ein Besuch in der Therme

Intensive Feuchtigkeits- und Tiefenpflege mit anschließender Entspannungsmassage

SONDERPREIS
53 €

Telefonische Bestellung der Gutscheine möglich (Versandkosten 2 €).

Aktionszeitraum bis 23. Dezember 2012. Die Gutscheine haben eine Gültigkeit von mehreren Jahren. Praxis für Krankengymnastik und Massagen
Telefon 07361 9493-16, www.limes-thermen.de

Stadtwerke Aalen

